DISPONIBLE

HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

DISPONIBLE

AÑO XIII.—Núm. 1091 | Nueva Helvecia, Sábado 29 de Agosto de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con as que aquellos emitan.

VERDADES

—

Puede afirmarse, sin temor a equívocos, que el país no ha desarrollado hasta el presente sus vastas probabilidades en materia de industrialismo. Aquella frase según la cual constituímos ante todo una nación eminentemente agrícola y ganadera, ha influído y no poco talvez; en el desgano en que casi sistemáticamente se deja de lado el estudio de las demás industrias.

La experiencia terminante de otros países, sin embargo, demuestra que no existe inconveniencia en que un país pueda al mismo tiempo cultivar el trigo de sus campos, multiplicar el ganado de sus estancias y hacer surgir la fábrica y la usina para transformar las materias primas.

El ejemplo de Norte América, desde luego, es demostrativo en alto grado de la verdad de nuestra afirmación.

La vieja objeción, la objeción clásica por decirlo así, opuesta al desarrollo de nuestras posibilidades industriales, ha consistido en decir que nos faltan elementos indispensables para que toda industria pueda marchar sin el apoyo proteccionista. Tal aserto no pasa de los límites de un mero cálculo sin consistencia, desde que es notorio que esa falta de elementos a que se alude, solo existe en el terreno de industrias determinadas. En cambio, en aquellas otras para las que contamos con la materia indispensable no se ve aparecer la iniciativa que auxiliándose de la ciencia y del esfuerzo individual, hiciera colmar en hechos prácticos la idea de la producción industrial.

Evidentemente, hay algo que está demorando el advenimiento de un industrialismo nacional sano y orgánico.

La curva del aumento no ha respondido ciertamente, a las esperanzas de un justo nacionalismo económico. No solo debe haber causas generales y comunes a toda la manufactura sinó que debe haberlas particulares, propias y especiales a determinadas ramas.

Bien, pues, que sin afirmarlo, creemos que no se ha realizado hasta el presente el estudio detenido y a fondo que permita conocer los obstáculos conque tropieza el industrialismo nacional para adquirir el desarrollo que corresponde.

Es preciso ahondar la situación y buscar las razones serias que expliquen situaciones que tienen mucho de anómalas. A eso debe tender el Estado con el poderoso influjo de sus resortes y de sus recursos.

Construcciones significativas

No bien se dió principio a reconstruir las zonas devastadas por la más horrible de las matanzas humanas que registra la historia, varias naciones se han preocupado de nuevo en reponer y aumentar; lo mismo que a reforzar los elementos aéreos de combate.

Bien pocas semanas hace que se dió a conocer el número de grandes unidades con un tonelaje extraordinario que se proyecta construir en Inglaterra y Norte-América; cruceros, torpederos etc., invertiendo en ello sumas varias veces millonarias.

Posteriormente se habló de nuevos elementos destructores, de reciente invención, y de una eficacia que escapa a los cálculos más exagerados.

La prensa europea ha sido la primera en dar el grito de alarma al informar de esos sospechosos preparativos. Y esa misma prensa hizo una intensa propaganda señalando hacepoco, el único camino para llegar a una paz duradera: el desarme universal; santa y previsora medida que no ha hecho ni hará camino por desgracia en este siglo. Pero no es solo en Europa y América donde se sienten síntomas por demás alarmantes. El Japón, esa nación de terrritorio relativamente estrecho, también parece haber sentido la necesidad de prepararse, mandando construir cuarenta tanques y un tanque anfibio con fuerza suficiente para atravesar a razón de treinta kilómetros por hora la zona terrestre y a razón de ocho kilómetros el agua, llevando además un buen número de cañones. Las mismas informaciones, dicen que esos modernos tanques serán ensayados con el fin de conocer su resultado.

¿Qué dirá de todo esto la célebre Liga de las Naciones?

¿Qué medidas de previsión eficaces ha tomado desde su fundación?

Casi estamos por creer que el diputado Mibelli tenía razón cuando al preguntársele que opinión tenía él de ese organismo, contestó «que era una cueva de bandidos».

Otro descubrimiento científico

—

Contra el cáncer

Tanto se ha venido hablando de los nuevos procedimientos científicos aplicados en los últimos tiempos para combatir la temible enfermedad del cáncer que en cualquier momento se dará con el remedio eficaz, no encontrado hasta ahora, después de tantos siglos de luchas y sacrificios para aliviar a la castigada humanidad.

Una comunicación reciente procedente de Londres da cuenta de un nuevo procedimiento, llamado a revolucionar la ciencia médica, descubierto por el joven médico Jacques Risler.

Dice asi el despacho a que hacemos referencia:

El doctor Cazaux Salaber, visitó por invitación especial el laboratorio de Jacques Risler en la Soborna, Risler es quien ha realizado la filtración eliminando elementos inútiles y nocivos de las radiaciones invisibles.

Risler emplea un filtro de materia plástica obtenida por condensación de fonoformol totalmente transparente para amarillo rojo y cincuenta y cinco por ciento de transparencia en infrarrojo. Los sujetos tratados no presentaron fenómenos de radioterapia en alteraciones histológicas.

Valiéndose del antagonismo entre el ultravioleta y ultrarrojo para provocar fenómenos de fotoluminescencia contrarios sobre placa de sulfuro de zinc, cubrió con esto último la lesión producida por radiodermita o cáncer superficial, observando como se destruyen los gérmenes, resultando indemnes las células senas. Aplicando solución de sulfuro de zinc sobre las lesiones, continuando la acción exponiéndolas a la luz solar.

Risler mostró al doctor Sasaux Salabert dos sujetos atacados de lupus en vías de curación aplicándoles rayos X de alta potencia filtrados. El procedimiento de Risler es un paso hacia la curación del cáncer sin los terribles inconvenientes hasta ahora conocidos, tanto para el operador como para el paciente. El joven sabio Risler ha realizado el descubrimiento con sus propios medios, sacrificándolo todo con el mayor desprendimiento en aras de la ciencia y de la humanidad.

El aumento de sueldos militares

—

Dentro de pocos días se continuará con el estudio de los proyectos presentados por los diputados Galarza y Dufour, sobre aumento de los sueldos militares.

El estudio de los referidos proyectos ha debido demorarse según parece, porque la presidencia de la República desea emitir también su opinión lo que hará por intermedio del Ministro de Guerra y Marina.

Se cree que el aumento se resolverá favorablemente.

¿Y a los guardias civiles cuando les tocará?

Cosas de este mundo

—

Con motivo de la visita hecha a Buenos Aires por el Príncipe de Gales la prensa londinense ha hecho toda clase de cálculos y comentarios, algunos de ellos bastante tristes por cierto.

Según se afirma por allá, las damas de la sociedad porteña han gastado más de un millón de esterlinas en joyas y vestidos para agasajar al Príncipe.

¡Un millón de libras tiradas en lujos para pocas horas, mientras parte de ese mismo pueblo no tiene que comer!

Suspensión de feriados

—

Nuevamente se habló en el seno del gobierno pluripersonal de suprimir algunos feriados, de acuerdo con un proyectó presentado anteriormente por el doctor Prando a la Cámara de diputados.

El presidente de ese alto cuerpo refiriéndose al citado proyecto, ratificó conceptos vertidos anteriormente a ese respecto en el mismo Consejo diciendo que tenemos exceso de feriados y que era necesario suprimir algunos.

Como dichas manifestaciones fueron compartidas por los demás consejeros, se resolvió que el Ministro de Instrucción Pública gestione en la Cámara de Diputados el pronto despacho del asunto.

De acuerdo con manifestaciones hechas por varios miembros de la cámara joven, es muy probable la suspensión de varias fiestas extranjeras, lo que seguramente no resultará muy del agrado de los haraganes.

¿También con lechuzas?

Varios empleados policiales sorprendieron en la capital a siete parroquianos que se estaban desplumando, entusiasmados con una lechuza (máquina).

Lechuza, parroquianos y reales fueron a parar a la Cárcel Central, donde purgarán su «inocente» delito.

El gran cable Italia-Sur América

—

El buque italiano «Cittadi Milano» ha terminado de unir el cable directo de Italia a Sud América que mide nada menos que trece mil kilómetros.

Dicho cable se extiende por Auzio, Málaga, Isla San Vicente, Fernando de Noronka, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

La reforma electoral

—

Continúan las tratativas de arreglo entre nacionalistas batllistas y riveristas para la reforma electoral.

Varias sesiones se han realizado en las últimas semanas, entre la comisión electoral de la Cámara de Diputados, sin haber llegado a ningún arreglo definitivo.

Sin embargo, parece que se aceptará al fin una fórmula conciliatoria con la base propuesta por la fracción riverista.

Esta habia propuesto la circunscripción única, establecienido el cociente que correspondiera a cada diputado haciendo también una distribución más equitativa en los residuos.

Es posible que la tan discutida reforma se resuelva definitivamente en la primera quincena de setiembre próximo.

El gran consorcio Stines

SU LIQUIDACION

Comunicaciones recibidas de la capital de Alemacia informan que se están liquidando los intereses del gran consorcio Stinnes.

La corporación industrial nombrada tiene un activo de 230 millones de marcos oro contra un pasivo de 170 millones.

Recordarán nuestros lectores que no hace mucho, al anunciarse la mala situación de la poderosa empresa, la prensa europea anunció luego que no era cierta la noticia, y sin embargo ahora se confirma aquella, con la diferencia de que entonces aparecía el consorcio en peor situación financiera, hablándose de una quiebra ruinosa.

Nuevo banco de contabilidad y garantia

—

Se ha presentado al Ministerio de Hacienda solicitando la aprobación de sus estatutos el nuevo banco a instalarse en la capital el cual se denominará de «Contabilidad y Garantía».

De acuerdo con los estatutos la nueva institución bancaria, iniciará la sección «Contabilidad por cuenta de terceros» abriendo libros y llevando la contabilidad de acuerdo con la ley que empezará a regir en diciembre de 1926.

Además de la referida sección contará el Banco con otras que denominará «Fianza Comercial», «de Garantía» y de «Crédito Bancario».

El Directorio ha quedado constituído así: Alfredo Berro García, presidente; Mario Restano, vice; contador, Julio A. Berta; secretario y vocales contador, Fernando Otero Mendoza y Arquitecto Diego Novoa Courrau.

La nueva institución está llamada a prestar grandes servicios al comercio minorista.

Plaza de Deportes

—

Muy en breve se iniciarán los trabajos para la nivelación del terreno elegido para instalar la plaza de deportes.

Con ese motivo vino días pasados expresamente de la capital el agrimensor señor Maglioni y según informes que nos fueron suministrados por un miembro de la comisión local de Educación Física, la nivelación se hará con bastante facilidad y con reletiva economía.

Dentro de muy poco contaremos pues con una importante mejora reclamada de largo tiempo atrás.

POLITICAS

—

Pocas novedades se han producido en estos últimos días.

Nacionalistas y colorados trabajan por sus respectivos candidatos, por el momento, sin mayor actividad, y naturalmente que las distintas candidaturas surgidas hasta ahora cuentan, según dicen, con sufragios suficientes para salir airosos en la democrática lucha a entablarse en breve.

Se dice, no sabemos con que fundamento, que una parte del nacionalismo departamental, resiste la candidatura del actual diputado por Colonia, Dr. Alvaro R. Vázquez, y que en ese caso se formaría otra lista con elementos de arraigo dentro del departamento.

Por el momento, la fórmula Mendiondo-Carballo es la que al parecer, mejor encaminados lleva los trabajos para la elección que se acerca, habiendo formado comités de propaganda en varias secciones vecinas.

Según se nos informa, entre muy pocos días se realizarán reuniones en Cufré, La Paz y posiblemente el domingo 6 de Setiembre se efectuará la importante asamblea en Tarariras, que debió suspenderse por mal tiempo el domingo pasado, y a la que concurrirán especialmente invitados los candidatos de la fórmula señores Rogelio V. Mendiondo y Fernando J. Carballo.

En cuanto a los trabajos de conciliación iniciados por elementos que responden a las llamadas agrupaciones del Congreso y Lista Propia, nada en concreto sabemos hasta este momento, pero hemos recogido el rumor de que no habrá arreglo por ahora, lo que quiere decir que irán divididos a la lucha, sosteniendo la primera, la fórmula Vazquez Salorio y la segunda como candidato al doctor Washington Barbot.

Los grupos colorados por su parte también continúan sus trabajos de propaganda, dándose ya como seguro el triunfo de la fórmula Carnelli Lazague.

Tiene también grandes probabilidades de salir electa la fórmula Dovitis Rovira, que cuenta, según informes que se nos han dado, con muchas simpatías en varias secciones del departamento, habiéndose realizado algunas asambleas donde concurrieron los candidatos nombrados.

Un colega de Colonia informa también de trabajos iniciados a favor del señor Ramón Rovira para diputado nacional, prestigiado por el Club «Pensamiento y Acción».

El señor Rovira cuenta con muchas simpatías entre sus correligionarios, habiendo ocupado puestos de importancia dentro de la administración que cumplió siempre con honestidad y competencia.

Todo hace suponer pues, que entre los dos grandes partidos se presentarán en el departamento, por lo menos siete listas, lo que ya no sería poco.

NUEVITOS...

—

Nuestro Concejo, no quiso que pasara el gran día de la patria, sin que el pueblo helvético estuviera de estreno. Así, fué que el 24 por la tarde, los pocos bancos de nuestra plaza, se veían aumentados con una docena más, nuevitos y recién pintados, algunos con la pintura fresca aún, que resultaban un «clavo» para los mortales que tomaron asiento sin antes haberse percatado de como estaba la pintura.

Muy bien por nuestros concejales. Han tenido la excelente intención de que todo el mundo estuviera a su gusto.

Lástima grande que no han conseguido reponer también los globos de la luz, rotos hace ya varios meses y que tanto afea las columnas que sirven de adorno de la misma.

Supenemos que el Concejo no tiene por qué nó ocuparse del detalle anotado.

Supresión de Congresos Electores

—

La convención nacionalista ha sancionado un proyecto suprimiendo de su carta orgánica, el instituto de sus congresos electores para la preclamación de sus candidatos.

Profesionales

En lo sucesivo las proclamaciones se harán por simples registros de listas en las Comisiones Departamentales, con la firma de determinado número de ciudadanos.

MAS CUNETAS

Se nos informa que con motivo de la instalación de la plaza de deportes en la manzana situada entre las calles Colonia y 18 de Julio, es muy probable se continúe con la nivelación y construcción de cunetas hasta la calle Montevideo, que sirve de límite en la parte sur a nuestra villa.

En ese caso sería necesario construirla también en la calle Sarandí, desde Luzerna hasta la esquina 18 de Julio.

Remate suspendido

Debido a encontrarse enfermo el martillero señor Carbajal, ha quedado suspendido el remato de muebles y útiles que tenía anunciado para mañana en el salón del señor E. Mendaña.

La fecha de dicho remate, se anunciará oportunamente.

El gran día de la patria

Como se solemnizó entre nosotros

EXITO DE LOS FESTEJOS PROGRAMADOS

El pueblo helvético, poniendo una vez más de manifiesto, su espíritu patriótico, respondió al llamado de la comisión especial que se organiz[illegible]n ánimo de conmemorar el ce[illegible]rio de nuestra indepen-den[illegible] iniciativa del Club A. P[illegible]

No p[illegible]ía ser de otra manera. Nuestro pueblo que siempre se ha distinguido por su espíritu patriótico, y ha luchado con ahinco por el engrandecimiento de la hospitalaria tierra Artiguista, no podía permanecer indiferente ante semejante acontecimiento. Y, los mismos hombres que todos los días, modelan el engrandecimiento del terruño con su trabajo tezonero e incansable, se congregaron a aclamar a los patricios que un siglo atrás, lucharon sin descanso, por darnos Libertad.

Así, pues, que no podría ocurrir de otra manera, que los festejos conmemortivos de nuestro centenario, resultaron de una brillantez intensísima, haciendo vivir momentos de conmoción al recuerdo del pasado glorioso, de ese pasado que terminó culminando la aspiración del gran Artigas, gestador bizarro de una democracia, que fué orgullo de su época, y que seguirá siendo por los siglos de los siglos, del noble pueblo uruguayo.

El programa

Muy preocupado tenía a la Comisión de fiestas, que se había desvelado por la organización del magnífico programa, el estado amenazante del tiempo, que con carácter de temporal, se había mostrado llovedor días antes.

Incuestionablemente, que si hubiera llovido el martes, el programa habría desmerecido en mucho, ya que algunos de sus principales números se hubieran ahogado, como vulgarmente se dice.

Pero, afortunadamente las cosas no ocurrieron así, pareciendo que hasta el propio tiempo quiso adherirse al homenaje, presentando un día de luz, de sol brillante y de aire agradable.

Se inicia

Al declinar el día lunes, se daba comienzo al programa trazado por la Comisión de fiestas.

La última luz del día de la víspera del centenario, fué despedida con una salva de bombas, que parecía pretender preparar los espíritus para los grandes actos que se realizarían más tarde.

La velada en el Helvético

El Centro Dámaso Larrañaga, adhiriéndose a los festejos y también a la gloriosa efemérides, organizó una velada literario musical, que obtuvo un éxito colosal.

Esta se inició con la ejecución del Himno Nacional, por la orquesta, el que fué escuchado de pié, adhiriendo el respetable, a las últimas notas, una prolongada salva de aplausos.

Luego, el orador designado señor Florencio Collazo, ocupó el escenario para pronunciar un largo discurso, en el cual describió a grandes razgos, la heroica hazaña de los bravos que lucharon por nuestra independencia.

La palabra del orador fué escuchada con gran respeto por el público, el que solo rompió el silencio para premiar con aplausos el trabajo del orador. Terminado este número siguió desarrollándose el magnífico programa, que se prolongó hasta altas horas de la noche.

Las campanas a vuelo

El nuevo día tenía que ser recibido con intensísimo regocijo. Así, pues, que cuando los relojes hubieron marcado las 24 horas del lunes, las campanas de las dos iglesias locales, fueron echadas a vuelo, saludando al 25 de Agosto de 1925, primer centenario de nuestra independencia, con alegres repiqueteos.

A la alborada

Llegó la alborada del 25. Los primeros rayos de luz empiezan a brillar, con claridad sublime. Esto es promisor de un hermoso día. Una adhesión de la Madre Natura, que también se muestra dispuesta a rendir su homenaje a nuestro pasado.

El pueblo se despierta a los acordes del Himno Nacional, que ejecuta la banda de música en la plaza pública, al estampido de las bombas que explotan en los aires, al repiqueteo jubiloso de las campanas, que desde las altas torres despiden a los vientos, armoniosos sonidos, que acojen las brisas para transportarlos a distancias inconmensurables.

La primera impresión es grata. Despertamos a la anunciación de que el pueblo está de fiesta.

El embanderamiento

La vista del pueblo era hermoso. Sobre los edificios, banderas de distintas naciones flameaban a los vientos. Una corroboración terminante de lo hospitalitaria que es nuestra tierra, era ello. ¡Cuántos extranjeros han cruzado los mares para sentar sus reales en el uruguayo suelo! Y, todos han de sentirse satisfechos de haber llegado a nuestras playas, donde a cambio de su labor, muchas veces tezonero, han conseguido como premio, el bienestar al amparo de nuestras leyes, que son de paz, de concordia y de trabajo.

La manifestación

Este es el gran número del programa. La manifestación popular que debía de recorrer varias calles de la Villa, había despertado mucha atención en el espíritu público, que sin distinción de clases, ni partidos, debía congregarse al amparo de la bandera de la nueve listas, donde brilla el sol de la libertad. El punto indicado para la reunión, frente al terreno de la plaza de deportes, fué desde las primeras horas de la tarde, el lugar hacia donde se encaminaban todos los pasos. Autoridades, escuelas, sociedades de distinta índole y pueblo, todo se iba confundiendo en un solo grupo, al llamado de la comisión de fiestas.

Poco a poco fué organizándose la columna, que más tarde debía ser una carabana soberbia. Al frente gran cantidad de banderas nacionales. Luego la banda de música. Seguían las escuelas, para luego continuar con autoridades y pueblo.

El aspecto de aquella columna que se movió al acorde de una marcha épica, era hermoso.

Las escuelas cuyos niños vestian su uniforme colegial, eran las que daban más sublime aspecto a la manifestación.

Varias calles de la Villa recorrió la columna, yendo a estacionarse en la plaza, frente al local del Concejo Auxiliar, donde se había levantado una tribuna.

El público se empeñó en buscar un lugar estratégico, desde donde pudiera escuchar

La parte oratoria

Los niños de las escuelas, entonaron el Himno Nacional, que terminó en medio de aplausos. Luego, el señor Ricardo Rúfener subió a la tribuna, haciendo una hermosa improvisación, en que puso de manifiesto la magnitud de la fecha que se festejaba. Recalcando el espíritu patriótico del pueblo uruguayo, que honra su tradición, haciendo de este pedazo de tierra que nos legaron los bravos luchadores por la Independencia, una patria grande y respetada, por la cultura y laboriosidad de sus hijos.

Enseguida la niña Margarita de San Vicente, dió lectura a un precioso discurso, cuyos párrafos rebozantes de patriotismo, recordaban pasajes de nuestra rica historia. A ésta le siguió en el uso de la palabra la niña Lidia Odriozola, quién pronunció palabras alusivas al gran acontecimiento, con perfecta corrección. Inmediatamente la niña Rosa Zanelli ocupó la tribuna, para en la misma forma que las anteriores reclamar la atención del auditorio.

Luego el Ptro. Carlos Stigliani, con su peculiar elocuencia, inició una improvisación [illegible] grandes rasgos la historia de nuestro pasado, desde 1810 hasta 1825, cuando en la Florida, se firmó el acta de la declaratoria de la Independencia. El orador, con palabra fácil y galana, pintó los aciagos días del pasado, recalcando la personalidad del gran Artigas, cuyas ideas se vieron fructificadas después de largo tiempo de sembrados, en tierras áridas. Terminó hablando de la grandiosidad de nuestro pueblo en la hora presente, cien años después de aquel día, en que un grupo de legisladores, labraban el acta solemne que nos independizaba de todo dominio extranjero. A continuación del Pbro. Stigliani, ocupó la tribuna la niña Alba J. Cioli, que declamó una patriótica poesía Enseguida el pequeño niño Julio Mallarini, hizo una declamación con suma gracia, en la que dijo que aunque no se daba exacta cuenta de la fausta fecha que se solemnizaba, se adhería a ella sinceramente. Luego subió a la tribuna el señor Carlos Werner Berger, quien manifestó, que luego de lo que habían dicho los oradores que le precedieron en el uso

Al vecindario

El Comité pro-adquisición de un auto camión policial, avisa al vecindario que en las casas de los señores Guillermo Greising, Antonio S. Barreto y Liga de Queseros se encuentran listas de suscripción para los que voluntariamente quieran contribuír a tal fin.

El Comité.

de la palabra, poco habría que decir sobre el pasado. Así, fué que su palabra versó sobre la hora presente, recordando el error, en que estaba el parlamento y la prensa al discutir la fecha de nuestro centenario. Luego hizo notar que los que lucharon un siglo atrás, por darnos libertad, no veían hoy defraudadas sus aspiraciones, de que el Uruguay, fuera un pueblo democrático y de elevadas miras. Recalcó las leyes que lo rigen, que son de paz y de trabajo, en cuyo espíritu bulle la generosidad y el altruismo. La niña María Ester Rüfener, declamó una hermosa poesía. Puso broche a la parte oratoria el joven Saul Cestau, estudiante del Liceo Valdense, leyendo un hermoso discurso.

Reparto de caramelos

Como lo había dispuesto la comisión, al disolverse la manifestación y mientras los niños de las escuelas hacían su desfile de retirada, se procedió a un reparto de caramelos, que resultó todo un simpático acto.

La niñez, en esta forma también vivía el día de la patria.

Retreta

Hasta las últimas horas de la tarde, la banda de música estuvo ejecutando un variado repertorio en la plaza pública, la que se encontraba favorecida por una enorme concurrencia. El aspecto del pueblo era extraordinario, un gentío enorme desfilaba por nuestras calles y un incesante ir y venir de autos, daba mayor animosidad.

Al declinar la tarde, la banda con la ejecución del Himno Nacional, daba por terminada esa parte del programa.

Por la noche

Se hizo un nuevo paréntisis para luego terminar con los números anunciados para la noche.

Se iniciaron éstos, con la ejecución del programa musical por la banda. Luego continuaron con la explosión de cohetes y bombas de colores, quemándose más tarde los distintos y muy bonitos juegos artificiales, que llamaron mucho la atención de la numerosa concurrencia congregada en el citado paseo.

Este espectáculo duró hasta aproximadamente las 23 horas, y fué con él que se puso fin al hermoso programa de festejos populares.

En el Centro Helvético

Esta entidad social, adhiriéndose a la conmemoración del centenario y festejando el décimo aniversario de su fundación, ofreció a sus asociados un gran baile que alcanzó un colosal éxito.

Una concurrencia enorme, se entregó a los placeres de la danza, en medio de la mayor animación, la que no decayó hasta avanzadas horas de la madrugada.

Nuestra felicitación

Bien merece un aplauso la comisión organizadora de los festejos conmemorativos del centenario de la independencia, por ser su labor encomiable, realizado con buen tino y mayor actividad como asimismo el Club A. Peñarol de cuyo seno surgió la iniciativa.

El público también merece mencionarse, por la forma en que respondió al llamado de los organizadores.

A todos ellos nuestras felicitaciones.

La viruela en el Brasil

La terrible enfermedad ha hecho su aparición en Río Janeiro donde la población, según dicen algunas comunicaciones, se encuentra muy alarmada a causa de haberse producido varios casos fatales.

Las vacunaciones alcanzan hasta 60 mil por día, intensificándose a medida que el mal aumenta.

Buen nombramiento

Ha causado en general buena impresión la designación de la señorita Manuela T. Noain, para reemplazar en la sub inspección de escuelas de este departamento al señor Armando Patiño, nombrado para la inspección de escuelas del departamento de Rocha.

La señorita de Noain es uno de los elementos preparados para el delicado puesto a que merecidamente fué ascendida habiendo ocupado con acierto la dirección de importantes establecimientos de enseñanza dentro del departamento.

Estudios oceanográficos en el Atlántico

Un corresponsal de un órgano londinense anuncia que el comandante del buque oceanográfico de la marina alemana «Meteor», declaró en una entrevista que los sondajes practicados por el buque, comprobaron la existencia de tres serranías en el fondo del Océano Atlántico, entre Buenos Aires y la ciudad del Cabo.

La mayor profundidad en la parte austral del nombrado océano fué de 5630 metros.

Las serranías se levantan del fondo del mar hasta una profundidad de 1400 metros bajo la superficie.

Dos de esas serranías o cordilleras submarinas están situadas cerca de la costa de Ciudad del Cabo, mientras que la tercera se extiende desde el norte del Océano Atlántico hacia el extremo sur, y forma una especie de S.

DEPORTIVAS



Debido a la gentileza de nuestro colega «Los Principios» de San José, podemos ofrecer hoy a nuestros aficionados esta interesante nota gráfica que reproduce la forma en que fué marcado el goal que diò la victoria al team maragato

Sin programa

El domingo nos quedamos sin programa. El gran partido de debía jugarse entre el combinado de la Liga Rosarina y el helvético, en disputa de la Copa Odriozola, tuvo que ser postergado, a causa de no haber venido el árbitro de la Asociación Uruguaya, que según lo establecido en las bases respectivas tienen que ser los dirigentes de estos encuentros. El motivo es arto poderoso e indiscutible. Pero, hubiera sido lamentable que el cuadro local tomara viaje a la vecina ciudad con el estado de los caminos y el tiempo amenazante, pues, los aficionados helvéticos se hubieran visto en su mayoría, privados de presenciar el match en cuestión. Por consiguiente, fué desgracia con suerte, para los hinchas, la no concurrencia de referée montevideano.

Otro día será.

El interdepartamental de mañana.—Wanderers de Santa Lucía se propone visitarnos

Mañana, si el tiempo no dispone otra cosa, tendremos entre nosotros, los footballers que componen el primer team de Wanderers de Santa Lucía, que ha de medirse con nuestro seleccionado, en un partido amistoso.

Ya, en otra oportunidad, la entidad que preside el señor Etchemendy, tenía pensado realizar el viaje a ésta, pero circunstancias especiales se lo impidieron. Hoy, en el momento que escribimos estas líneas no confiamos mucho en el factor tiempo, que puede oponerse a que nuestros amigos de la ciudad canelonense tengan que desistir de su propósito.

El cuadro que se propone enfrentarse a nuestro seleccionado, es un conjunto poderoso, en que militan destacados elementos del football regional de Canelones. Al venir integrado con todos sus buenos jugadores, será, el team visitante, un digno rival del equipo que viste la casaca a[illegible]l.

La comisión de la Liga, s[illegible] propone recibir a los huéspedes de [illegible] mejor manera, en cuyo sentido se hac[illegible] los preparativos del caso.

Mañana por la mañana [illegible] muchachada de Wanderers hará s[illegible] arribo a nuestra Villa.

No sabemos con exactitud como formará nuestra selección, pue[illegible], la comisión designada al respecto no se ha expedido aún. Confiamos [illegible] que se armonizará, la fuerza máxi[illegible]a, dentro de nuestros jugadores.

El 24 de Setiemb[illegible]

Según nos hemos entera[illegible]o, por la prensa maragata, el 24 d[illegible] entrante mes se iniciará el campeon[illegible]to del sur. Estará ya pronto para e[illegible]a fecha el cuadro que representará a[illegible] Colonia?

Rosario 4, Colon[illegible] 1

El día 25 de Agosto se [illegible]vó a cabo el partido entre los combi[illegible]ados de Rosario y Colonia, en la pri[illegible]era ciudad nombrada.

Este partido fué de los [illegible]que se vienen realizando a fin de s[illegible]eccionar el equipo que representand[illegible] el departamento ha de participar e[illegible] el campeonato del Sur.

Como se advierte, nue[illegible]tros vecinos se han impuesto fácilme[illegible]e a sus rivales, lo que hace supon[illegible] que el fuerte del seleccionado que [illegible]a de formarse está en Rosario.

¡Nada de es[illegible]

Al cronista de «Los Pr[illegible]incipios», no le ha parecido bien que [illegible]dijéramos en nuestros comentarios, q[illegible] el encuentro del 16, jugado entre [illegible] maragatos y helvéticos, fué un parti[illegible] feo, impropio de dos fuerzas co[illegible] lo son los campeones del sur y n[illegible]stros muchachos. Y supone, que [illegible]l cosa hemos dicho, para justificar [illegible]a derrota de nuestro elenco. Nada [illegible] eso. Aceptamos la derrota com[illegible] justa, pero no quiere decir ésto, q[illegible]e ambos contrincantes no hayan h[illegible]cho un partido,

que no está al alcance de sus valores. Para ver si nuestro contendiente puede convencerse vamos a preguntarle: ¿Qué actuación tuvo nuestro arquero? ¿Cómo jugó nuestro gran back Roberto Reisch, que al decir de un cronista maragato, lo superó Naviliat? ¿Qué comportamiento tuvo la línea media, donde especialmente San Vicente y Schmid «corrieron la liebre»? ¿Cómo estuvo nuestro ataque que siempre se ha distinguido, por su rapidez, por la justeza de sus combinaciones y por sus shots constantes, fuertes y directos? Cuando el colega dé respuesta a todo èsto, entonces sí que entraremos a discutir si el partido fué digno de los rivales que se encontraban frente a frente. Reflexione un poco y se encontrará conque hemos dicho una verdad, al manifestar que fué un partido feo, el del domingo 16.

Para disputar un trofeo

La Liga local de football, ha recibido una invitación de parte del Club Tararirense de Joaquín Suárez, para que el combinado local, disputara una copa en un solo partido, con el seleccionado de Colonia.

Este trofeo se llevaría a la disputa en la localidad del donante. Al aceptar la proposición, las autoridades helvéticas y coloniense, deberán acordar la fecha, en que el encuentro se llevaría a cabo.

Nuestra autoridad, aun no ha considerado dicha invitación, lo que hará en la sesión del lunes próximo.

No le acentó bien

El cronista de nuestro colega «La Colonia», que también es un destacado miembro de las autoridades futbollísticas de la nombrada ciudad comenta, en la forma que más abajo transcribimos, la poca atención que tuvieron para con ellos las autoridades rosarinas, con motivo de su reciente visita: Nuestros jugadores y delegados, regresaron «encantados» por las atenciones recibidas de la liga rosarina. Deberá saberse, que nuestros gentiles visitados, no aparecieron por ninguna parte, y ni siquiera tuvieron la atención de indicarnos la hora del match, ya que un delegado, hubo de preguntarla telefónicamente, al presidente de la liga rosarina.

Como se ve, para ellos, el football, consiste sólo en «patear», y después «si te he visto no me acuerdo»!!

Felicitamos a los deportistas rosarinos, y les recomendamos, por ser oportuno, la forma en que han sido recibidos sus delegados, cuando han llegado a esta ciudad.»

El comentario al lector.

Está equivocado

«Peñarol», la diminuta publicación que aparece en Colonia, al comentar la derrota que le infingiera el combinado rosarino al seleccionado de aquella ciudad, hace un comentario el que comienza con este párrafo:

«El amplio triunfo conquistado por el seleccionado rosarino frente al nuestro, lo consagra como el mejor conjunto del departamento y digno rival de los mejores del interior de la República, sí tenemos en cuenta que antes que a nosotros, vencieron a los de Juan Lacaze, N. Helvecia y San José.»

Como se advierte para que nuestros vecinos alcanzaran la consagración de los mejores del departamento, era necesario vencer a Colonia. ¡Como podria ser de otra manera!

Luego manifiesta que los rosarinos han vencido a los de Nueva Helvecia, Con el perdòn del colega vamos a desmentir tal afirmación, pues los dos encuentros jugados entre estos rivales en la presente temporada han sido ganados por Nueva Helvecia.

Más condenados a muerte

En Bulgaria continúan las ejecuciones por parte del gobierno, como la cosa más natural del mundo.

Comunicaciones recibidas recientemente de Sofía informan que el rey Boris confirmó las setencias recaídas en los procesos seguidos a noventa comunistas, por los su cesos ocurridos hace algunos meses.

Se estima que el número de comunistas ejecutados hasta ahora, de acuerdo con las sentencias de la corte marcial, alcanzan a unos 200, y es muy probable que se dicten en breve unas 100 sentencias de muerte más.

Interrupción en la luz

Nuevamente debimos de sufrir una larga y molesta interrupción en la luz eléctrica, la noche del jueves.

Según informes que se nos dieron ello se debió puramente a fuerza mayor, quemándose el transformador instalado en nuestra Villa.

Ayer de mañana procedióse a cambiarlo a fin de regularizar el suministro de luz.

María Gonnet de Pontet

Falleció en Montevideo, donde había sido llevada para someterla a una delicada intervención quirúrgica, la señora María G. de Pontet, esposa del ex inspector de escuelas del departamento señor Juan Pontet.

La extinta estaba extensamente relacionada en el departamento, donde su deceso ha sido muy lamentado.

Paz en su tumba y resignación para sus deudos.

$ 152.000 pagados por un toro

Efectuóse en la vecina orilla el gran remate del campeón Shorthorn, adquiriéndolo el señor Bartolomé Ginocchio (hijo), en la elevada suma de $ 152.000 precio este que no tiene precedente en el mundo entero.

Dice la comunicacion que tenemos a la vista, que la venta fué celebrada en medio de grandes ovaciones, asistiendo el Presidente de la República doctor de Alvear, el ministro de Agricultuza doctor Le Breton, Gobernador doctor Cantilo, delegaciones extranjeras y una enorme concurrencia.

El remate comenzó por 30 mil pesos y al partir de los 70 mil solo hacían oferta el señor Ginocchiò y el Sr. José Imaz (hijo).

El reservado Gran Campeon fué vendido en 52 mil pesos, siendo comprador el nombrado señor Imaz.

Como se ve, la venta de solo dos reproductores asciende a algo más de 200 mil pesos, lo que es verdaderamente extraordinario.

CARRERAS

Se llevará a cabo mañana en la pista del señor Enrique González, próximo al paso de Sánchez, la anunciada california concertada entre los conocidos parejeros «Salónica» de Manuel Viera, «No puedo» de Alberto Peile y «Aereoplano» de Germán Imbach.

Se nos informa que correrán además varios otros caballos conocidos por buenos, lo que hará indudablemente más interesante la proyectada reunión.

Asamblea Representativa

Otra vez sin número

Por falta de número no pudo sesionar otra vez la Asamblea representativa, convocada para el jueves 20 del corriente, con el fin de considerar varios asuntos de importancia que figuraban en la orden del día.

Es lamentable que tan poco caso hagan los representantes departamentales, de los deberes y obligaciones contraída con sus electores.

Patentes de rodados

Alrededor de 1050 son ya las patentes despachadas para el nuevo ejercicio.

Faltan todavía aproximadamente a trescientas cincuenta para expedir, es decir, faltaría esta cantidad para completar el número de vehículos empadronados en la oficina del concejo local.

Se nos informa que de un momento a otro se procederá al nombramiento de los fiscalizadores, con quienes tendrán que entendérselas los que se atrevan a salir a la vía pública con los vehículos sin estar patentados.

¡Mucho cuidado con ellos!

Vida social

La velada escolar

Todo un éxito alcanzó la velada escolar realizada la semana pasada por elementos de la escuela de segundo grado número 10, que dirige la señorita Fanny Bounous.

El extenso programa confeccionado fué cumplido ampliamente, notándose en él, números de gran valor, en que se ponía de manifiesto el esfuerzo realizado por las señoritas maestras, para la preparación de los chicos.

El público que había concurrido en número crecido aplaudió con entusiasmo a los intérpretes.

Nuestras felicitaciones a las distinguidas educacionistas que tanto empeño pusieron por presentar un excelente programa correctamente interpretado, como asi mismo a los niños que pisaron las tablas con tanto éxito.

El gran baile del Centro Helvético

Todo un acontecimiento resultó el festival realizado en los nuevos salones de la entidad «Centro Helvético», en la noche del martes, conmemorando el primer centenario de nuestra independencia nacional y el 10.º aniversario de su fundación.

Como se habia dicho inaugurábanse los salones del nuevo locàl, expresamente reformado y alhajado, contando asi con importantes mejoras justamente reclamadas por sus numerosos asociados.

Los nuevos salones lucían hermosos adornos que hacían más alegre el brillante festival que nos ocupa.

Siendo más o menos la hora 23 y 30, la orquesta que inteligentemente dirige el señor A. Schröder, dejó oír las notas vibrantes del himno patrio, que fué respetuosamente escuchado por la enorme concurrencia que llenaba el nuevo local, cosechando merecidamente, su impecable ejecución, una atronadora ovación. Seguidamente sirvióse el lunch, exquisitamente presentado vertiéndose con ese motivo elogiosos comentarios.

En medio de una animación extra ordinaria, dióse principio al baile que fué entusiasta y debidamente aprovechado por el elemento joven y también por el viejo, que contribuyó en forma poco común al éxito de la brillante fiesta que se solemnizaba, y que continuó hasta altas horas de la madrugada del miércoles.

Fué esta una magnífica reunión social, que perdurará por mucho tiempo en la memoria de los concurrentes.

La Comisión Directiva puede sentirse orgullosa por el resonante triunfo alcanzado.

La velada del lunes

Realizóse el lunes de noche en el Cine Helvético la velada literario musical de que nos veníamos ocupando días atrás, organizado por el Centro Dámase Larrañaga de esta localidad.

Desde temprano las localidades habíanse agotado, asegurando este hecho el éxito completo que más tarde comprobamos.

Inicióse el festival con la ejecución del Himno Nacional, magistralmente interpretado por la excelente orquesta dirigida por el señor Arturo Schroder, arrancando al finalizar, una estruendosa salva de aplausos.

Seguidamente pronunció un bello discurso el joven Florencio Collazo, manifestando en forma precisa la trascendental significación, que la conmemoración del centenario de la declaratoria de la Florida tenia para el pueblo Uruguayo, citando los pasajes históricos de más relieve, siendo muy aplaudido.

Luego se puso en escena el drama en verso «El puñal del Godo», muy bien interpretado por un grupo de aficionados que merecieron aplausos.

Representóse más tarde el drama titulado «La noche del crimen», destacàndose en su interpretación los jóvenes Miguel Lujambio, Elías Schmit y Gregorio Baez, que fueron justicieramente aplaudidos.

Terminó la atrayente función con el sainete cómico «Los tres valientes», que el numeroso público festejó ruidosamente.

No podemos menos que felicitar a los entusiastas organizadores de dicho festival por el éxito moral y pecuniario conquistado.

Enlaces

Efectuóse el jueves de tarde en el domicilio de la novia, el enlace del joven Prudencio Mendizabal con la señorita Zulema Ibáñez.

Apadrinaron la boda el señor Carlos Laltano y la señorita Elisa Lizarzi.

Testificaron el acto por parte del novio los señores José H. Ibàñez y Amador Santa María, y por parte de la novia los señores Orosman Ibáñez y Cirilo A. Peraza.

Terminada la ceremonia civil y religiosa sirvióse un explèndido lunch

La gentil pareja recibió con ese motivo buen número de bonitos regalos y muchas felicitaciones.

—Tuvo lugar en Cufré el lunes 24 del corriente el casamiento de la señorita Ema Cestau con el señor Gonrado Laborde.

Apadrinaron la boda señora Josefa S. de Cestau madre de la novia y el señor Juan M. Laborde hermano del novio.

Actuaron como testigos por parte de la novia los señores Horacio Cestau y Héctor Menéndez y por el novio los señores Horacio Sánchez y Aquiles Araujo.

Los jóvenes desposados fueron muy felicitados, recibiendo buen número de valiosos regalos.

Culto en español

Mañana se realizarà en el Templo Evangélico, el culto en español que se habia anunciado para el martes 25 como adhesión a la fecha del centenario de nuestra independencia.

Cine Helvético

Todo un acontecimiento artístico se anuncia para el domingo próximo, en la sala del Helvético.

Se trata del estreno de la maravillosa película histórica «Helena de Troya»

La empresa nos anuncia que ha pagado enorme precio por derecho de exhibición en esta localidad, y es de presumir que nuestro cine, se encontrará repleto de selecta concurrencia que irán a admirarla, correspondiendo al esfuerzo que hace la empresa en ofrecernos películas costosas y de real mérito.

Enfermos

Continùa enferma la señora Emma G. de Ribeiro.

—Fuè llevada a un sanatorio de la capital en estado bastante delicado, la señorita Severiana Viera.

—Algo más aliviado en sus dolencias se encuentra el anciano Agustín Tellechea.

—Una leve mejoría se ha notado en la enfermedad que lo aqueja al señor Lorenzo A. Gonzàlez.

—Bastante mejorado después de haber sufrido una delicada operación, se encuentra el señor Alfredo Carbajal.

Viajeros

De E. Paulier estuvo en ésta el señor Emilio Haller.

—Nos visitaron de la capital los Srs. Juan Leal, S. Sarini y Deya Garderes.

—De Costa de Rosario estuvieron en ésta las señoritas Micaela y Elisa Indart.

—Nos visitaron de Colonia Española la señorita Juana Nieves y la niña Carmencita Gonzàlez.

—De Cardona estuvieron en ésta el señor Vicente Amengual, su señora esposa Elisa I. de Amengual y su hijito.

—Estuvo varios días en ésta de Rosario el señor Pedro Sagasti.

—De la capital nos visitò el señor Horacio Sequeira Piò.

—Se encuentra en ésta de San Germán (R. A.), el señor Candelario Casco (hijo).

—Fueron a Guaycurù el señor Bernardo A. Estevan y sus señoritas hijas Clara y Maruja.

—Para la capital la señorita Benita Paz.

—De Rosario estuvo en ésta la señorita María E. Viera Carbajal.

—Fueron a Montevideo el señor Secundino Viera y la señora Juana V. de Viera.

—De Cufré nos visitó el señor Guillermo Ackermann y señora esposa Luisa S. de Achermann.

—Partió para la capital con el propósito de embarcarse para España, el comerciante de esta plaza señor Joaquín Gonzàlez.

—De Costa del Rosario estuvieron en ésta los señores Arturo Carbajal y Tomás Viera.

—Nos visita de Colonia el joven Luis M. Piñeiro.

—De Rosario estuvieron en ésta las señoritas Zulema, Celina Pilar y María Angélica Uribe.

—De E. Cufré estuvieron en esta localidad los señores Francisco J. Cestau y N. Sánchez.

—De E. Progreso nos visitó el señor Luis J. Cortela.

—De Jackson con el fin de pasar una temporada se encuentran en ésta el señor Francisco Rey y su señora esposa Rosa P. de Rey.

—De Colonia nos visitó el joven Emilio Brugnoni.

Sección comercial

Precios a que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.34 a 0.41 fresco según clase y 0.54 a 0.60 seco.

Pollos 0.80 a 1.10 yunta.

Huevos la docena 0.16.

Crema butirométrica.—Su precio establecido es de $ 0.85.

Manteca. –Se cotiza de 0.50.

Miel. - el litro 0.90

Gallinas de 1.25 a 1.55 yunta

Cera.—0.70.

Entrada de frutos y cereales en la plaza montevideana. Cotizaciones y precios:

FOLLETIN 23

Por I. A.

EL PARAISO de las mujeres

—

lor inmenso.

Las palabras del lord, dichas al parecer con toda ingenuidad, causaron en Jacinta profundo efecto. Sugestionada por la magnificencia y el explendor de que se veía rodeada, superiores aún a los que se había forjado en sueños, y subyugada por la generosidad y la nobleza del lord, hijas, según ella creyó, de un amor senil, pero verdadero y respectuoso, alargó la mano a su protector, y le dijo en un arranque de admiración y de gratitud.

—Lor Welt: ya que usted se conduce conmigo de una manera tan noble, tan digna, tan generosa y tan explèndida, elevándome desde el abismo hasta la cumbre de la vida y descorriendo ante mi, horizontes que únicamente en sueños pensé ver, le ofrezco a usted, de una manera solemne, que si el amor me avasalla alguna vez, no caeré en los brazos de un amante, sin haber caído antes en los suyos.

—Y en ese caso, hija mía, te deberé más que la vida, porque te adoro con el delirio de un viejo,—díjole el lord oprimiendo su mano con efusión verdadera.

En aquel punto empezó para Jacinta una vida nueva, vida de fastuosidad, de impresiones, de agitación, de vértigo. Paseo, teatros, bailes, espectáculos de todo género, jiras campetres, excursiones a las orillas del mar, reuniones, tertulias, viajes, todo cuanto le halagaba, todo cuanto quería, otro tanto realizaba. Unas veces le acompañaba lord Welt, otras veces, éste se iba a Londres con su familia por unos días, y la dejaba en más libertad aún.

Tratábase con muchas familias, unas de ellas distinguidas, otras, de distinción más dudosa, pero había tenido el tacto de hacer una separación completa entre ellas, con el pretexto plausible de tener con unas, más confianza que con otras. Recibía a la sociedad escogida los lunes y los jueves y a la no escogida, a la más alegre, los sábados.

Viuda, joven hermosa y rica, era imposible que no tuviese los adoradores por docenas; pero Jacinta, satisfecha su gran aspiración, realizado el principal de sus sueños, conformábase con la seducción que ejercía y con el halago que se le prodigaba, y a ninguno de sus pretendientes le dió la menor esperanza ni le concedió el menor favor.

Lord Welt estaba al tanto de ello, y todo cuanto se alegraba de un lado, le sentía de otro la firmeza y la virtud de Jacinta, le tenían encantado, y, sin embargo, aquella virtud y aquella firmeza eran un martirio para él, y Jacinta que lo conocía, que llegó a leer en el alma de su protector como en su alma misma, más de una vez, compadecida de él, estuvo a punto de quebrantar su propósito y de hacerle feliz en premio de la felicidad que él le proporcionaba tan generosamente; pero pudo más en ella el pudor, que el impulso de gratitud.

En los tres años que llevaba en París, proximamente, ni había escrito a nadie, ni había sabido de los parientes y amigos que dejara en Sevilla. Verdad es que, excepto Remedios, los demás la tenían sin cuidado. Remedios, era la única persona de la cual sentía no tener noticias, la única a quien seguía queriendo con toda su alma y cuya felicidad deseaba de todas veras. El temor de que se supiera en donde estaba y de que pudiera descubrirse la ficción de su viudez y de su parentesco con lord Welt, le impidió dar paso alguno que pudiera resultar una indiscreción.

—En sus viajes, que hacía por lo general en el verano, iba a Inglaterra, a Bélgica, a Italia, a Alemania, a todas partes menos a España, y eso que España era lo que más le atraía. Por temor de acercarse demasiado, no quiso ir una vez a Portugal.

Ya hemos visto, al presentarla a nuestros lectores en la carreras de hipódromo, que el conde de Saint Just, la pretendía, aunque con poca fortuna, y antes de seguir el curso de nuestra historia, diremos cuatro palabras

El conde de Saint-Just, aunque joven, era de carácter frío y tenaz: Toda contrariedad le irritaba, pero tenía la felicidad de no demostrarlo, sino en un caso extremo, y entonces solía ser temible. En los varios lances de honor que había tenido, había demostrado ser un hábil esgrimidor de sable y de pistola y un hombre de corazón, circunstancias que le hacían ser respetado, ya que no temido.

Al ver a Jacinta, se enamoró de ella y no tardó en declarársele. Era guapo, buen mozo y de regular fortuna, y no dudó que sería bien acogido, pero se llevó chasco. Jacinta le desahució cortesmente; como a todos los demás. Insistió repetidas veces, a intervalos más o menos cortos y siempre obtuvo el mismo resultado. Aunque tales fracasos le irritaron, no hirieron demasiado su amor propio Ja-